



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional
de Contrats et de gestion du Matériel
Ontario Region / Région de l'Ontario
Correctional Service of Canada / Service correctionnel
du Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
443 Union St. / 443 rue Union
Kingston, ON K7L 4Y8
Attention :
Edward Desormo
21470-16-19-2159493

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

Title — Sujet: Psychological Services for Toronto (Female) – Central District Office Services psychologiques pour (femelle) - CDO	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21480-20-2265154	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: February 11, 2016 11 février 2016
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 1400 EST HNE on / le : March 18, 2016 le 18 mars, 2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: X Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Edward Desormo Service Correctionnel Canada, Région de l'Ontario B.P.1174, 443 rue Union Kingston, ON K7L 2R8 Edward.desormo@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-536-4959	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Amend Annex B – Proposed Basis of Payment

1. Amend Amend Annex B - Proposed Basis of payment :

Delete: **Annex B – Proposed Basis of Payment** in its entirety; and

Insert: The new **Annex B – Proposed Basis of Payment Rev. #1**, attached hereto.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



ANNEX B – Proposed Basis of Payment Rev. #1

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to the Contract. The inclusion of volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described will be consistent with this data.

1.0 Contract Period (From August 1, 2016 to July 31, 2017)

1.1 Professional Fees

For the provision of services the Contractor shall be paid the all inclusive firm hourly rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.

	RESOURCE NAME	QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	Level of Effort (hours)	Total (in Cdn \$)
		A	B	C= A x B
1.1	Professional Psychological Services		Maximum 180 hours per year	

2.0 Option(s) to Extend the Term of the Contract

Subject to the exercise of an option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of Contract, 4.2 Options to Extend Contract and 4.3 Option to Extend – Transition Period, the all-inclusive hourly rates for the contract period detailed in this Annex will be subject to upward adjustment to reflect the overall annual increase in the Consumer Price Index (CPI) for Canada for the previous calendar year as established by Statistics Canada. The Contracting Authority will determine these rates at the time the option is exercised using the following formula:

$$\text{Adjusted rate} = \text{all-inclusive hourly rate} + (\text{firm all-inclusive hourly rate} \times \% \text{ CPI increase for previous calendar year})$$

The Contractor shall be paid the resulting adjusted firm all inclusive hourly rates, GST or HST extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

2.1 Option Period 1 (From August 1, 2017 to July 31, 2018)

2.1.1 Professional Fees

For the provision of services the Contractor shall be paid the all inclusive firm hourly rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.



	RESOURCE NAME	QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	Level of Effort (hours)	Total (in Cdn \$)
		A	B	C= A x B
2.1.1	Professional Psychological Services		Maximum 180 hours per year	

2.2 Option Period 2 (From August 1, 2018 to July 31, 2019)

2.2.1 Professional Fees

For the provision of services the Contractor shall be paid the all inclusive firm hourly rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.

	RESOURCE NAME	QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	Level of Effort (hours)	Total (in Cdn \$)
		A	B	C= A x B
2.2.1	Professional Psychological Services		Maximum 180 hours per year	

2.3 Option Period 3 (From August 1, 2019 to July 31, 2020)

2.3.1 Professional Fees

For the provision of services the Contractor shall be paid the all inclusive firm hourly rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.

	RESOURCE NAME	QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	Level of Effort (hours)	Total (in Cdn \$)
		A	B	C= A x B
2.3.1	Professional Psychological Services		Maximum 180 hours per year	

2.4 Option Period 4 (From August 1, 2020 to July 31, 2021)

2.4.1 Professional Fees

For the provision of services the Contractor shall be paid the all inclusive firm hourly rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.



	RESOURCE NAME	QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	Level of Effort (hours)	Total (in Cdn \$)
		A	B	C= A x B
2.4.1	Professional Psychological Services		Maximum 180 hours per year	

3.0 Cost Reimbursable Expenses

3.1 Canada will not accept any travel and living expenses for:

- a. Work performed at the Institution indicated under Annex A, Statement of Work, 3. Objective;
- b. Any travel between the Contractor’s place of business and the Institution; and
- c. Any relocation of resources required to satisfy the terms of the Contract. These expenses are included in the all inclusive hourly rates specified in this annex.

4.0 HST or GST

- 4.1 All prices and amounts of money in the contract are exclusive of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST), as applicable, unless otherwise indicated. The GST or HST, whichever is applicable, is extra to the price herein and will be paid by Canada.
- 4.2 The estimated HST or GST of \$_____ (to be completed at contract award) is included in the total estimated cost shown on page 1 of this Contract. The estimated GST or HST to the extent applicable will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which the GST or HST does not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of GST or HST paid or due.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Modifier **Annexe B - Base de paiement proposée**

1. Modifier 2. Modifier Annexe B - Base de paiement proposée:

Supprimer: Modifier Annexe B Base de paiement proposée dans son intégralité; et

Insérer: Le nouvel **Modifier Annexe B Base de paiement proposée** Rév. #1, ci-jointe

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.



ANNEXE B – Base de paiement proposée Rév. #1

L'entrepreneur sera payé en fonction de la base de paiement suivante pour les travaux réalisés dans le cadre du présent contrat.

En ce qui concerne la prestation des services décrits à l'Annexe A - Énoncé des travaux, l'entrepreneur sera payé le taux quotidien ferme tout inclus ci-dessous dans le cadre du présent contrat, TVH ou TPS en sus.

1.0 Période du contrat (du aout 1, 2016 au juillet 31, 2016)

1.1 honoraries professionals

	NOM DE LA RESSOURCE	PRIX TOUT COMPRIS PAR RAPPORT D'ÉVALUATION DU RISQUE (en \$ CA)	Niveau d'effort (estimation du nombre de rapports d'évaluation du risque)	Total (en \$ CA)
		A	B	C= A x B
1.1	Services psychologiques professionnels		Maximum 180 heures par an	

2.0 Option de prolongation du contrat

En cas de prolongation du contrat, conformément à l'article 4. Durée du contrat, 4.2 Options de prolongation du contrat et 4.3 Option de prolongation — période de transition, les taux fermes tout inclus dans le cadre du présent contrat qui sont précisés dans la présente annexe seront revus à la hausse en fonction l'augmentation annuelle globale dans l'indice des prix à la consommation (IPC) au Canada pour l'année civile précédente, tel qu'il est établi par Statistique Canada. L'autorité contractante calculera ces taux au moment de la prolongation et utilisera la formule suivante :

$$\text{Taux ajusté} = \text{taux ferme tout inclus} + (\text{taux ferme tout inclus} \times \text{augmentation en \% de l'IPC pour l'année civile précédente})$$

L'entrepreneur sera payé les taux fermes tout compris ajustés qui en découlent, TVH ou TPS en sus, pour la prestation des services requis dans le cadre de la prolongation du contrat.



2.1 honoraires professionnels, Option période 1 (du aout 1, 2017 au juillet 31, 2017)

	NOM DE LA RESSOURCE	PRIX TOUT COMPRIS PAR RAPPORT D'ÉVALUATION DU RISQUE (en \$ CA)	Niveau d'effort (estimation du nombre de rapports d'évaluation du risque)	Total (en \$ CA)
		A	B	C= A x B
2.1.1	Services psychologiques professionnels		Maximum 180 heures par an	

2.2 Honoraires professionnels, Option période 2 (de l'aout, 2018 au juillet 31, 2018)

	NOM DE LA RESSOURCE	PRIX TOUT COMPRIS PAR RAPPORT D'ÉVALUATION DU RISQUE (en \$ CA)	Niveau d'effort (estimation du nombre de rapports d'évaluation du risque)	Total (en \$ CA)
		A	B	C= A x B
2.2.1	Services psychologiques professionnels		Maximum 180 heures par an	

2.3 Honoraires professionnels, Option période 3 (du aout 1, 2019 au juillet 31, 2019)

	NOM DE LA RESSOURCE	PRIX TOUT COMPRIS PAR RAPPORT D'ÉVALUATION DU RISQUE (en \$ CA)	Niveau d'effort (estimation du nombre de rapports d'évaluation du risque)	Total (en \$ CA)
		A	B	C= A x B
2.3.1	Services psychologiques professionnels		Maximum 180 heures par an	

2.4 Honoraires professionnels, Option période 3 (du aout 1, 2020 au juillet 31, 2021)

	NOM DE LA RESSOURCE	PRIX TOUT COMPRIS PAR RAPPORT D'ÉVALUATION DU RISQUE (en \$ CA)	Niveau d'effort (estimation du nombre de rapports d'évaluation du risque)	Total (en \$ CA)
		A	B	C= A x B
2.3.1	Services psychologiques professionnels		Maximum 180 heures par an	



3.0 Frais remboursables

3.1 Le Canada n'acceptera aucuns frais de déplacement et de subsistance pour :

- (a) le travail effectué à l'établissement indiqué au point 3, Objectif de l'annexe A – Énoncé des travaux;
- (b) tout déplacement entre le lieu d'affaires de l'entrepreneur et l'établissement;
- (c) réinstaller de ressources pour répondre aux conditions du contrat. Ces frais sont compris dans les taux horaires tout compris précisés dans la présente annexe.

4.0 TVH ou TPS

- 4.1 Dans le contrat, tous les prix et toutes les sommes ne comprennent pas la taxe sur les produits et services (TPS), ni la taxe sur la vente harmonisée (TVH), selon le cas, à moins d'indication contraire. La TPS ou la TVH, selon le cas, s'ajoute au prix mentionné et sera payée par le Canada.
- 4.2 Le montant estimé de la TVH ou de la TPS de _____ \$ (à insérer à l'attribution du contrat) est compris dans le coût total estimé qui figure à la page 1 du présent contrat. Dans la mesure où elle s'applique, la TPS ou la TVH sera comprise dans toutes les factures et dans toutes les demandes d'acomptes à titre d'article distinct. Tous les articles détaxés ou exemptés, ou auxquels la TPS ou la TVH ne s'applique pas, devront apparaître ainsi sur toutes les factures. L'entrepreneur accepte de verser à l'Agence du revenu du Canada (ARC) le montant de la TPS ou de la TVH acquittée ou exigible.